



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

來函編號
Sua referência

來函日期
Sua comunicação de

發函編號
Nossa referência

澳門郵政信箱 463 號
C. Postal 463 - Macau

0258/SAFP-DRTSP/OFC/2021

事由：
Assunt
o

更新《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》及問題集

Actualização das “Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários” e as correspondentes perguntas e respostas

茲收到衛生局通知，為預防新型冠狀病毒在工作場所傳播、保障工作場所安全，衛生局早前根據第2/2004號法律《傳染病防治法》第五條的規定發出《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》。

對於取得“不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明”的工作人員（包括公務員及非公務員群體），目前可在衛生局提供的指定鏈接預約免費進行病毒核酸檢測：<https://app.ssm.gov.mo/certifiedunvaccinaternabook>，並可通過以下鏈接查詢檢測結果：<https://app.ssm.gov.mo/aptrtchecker>。

現附上衛生局更新的相關指引及常見問題集以供知悉。更多資訊可瀏覽抗疫專頁(<https://www.ssm.gov.mo/PreventCOVID-19>)或新型冠狀病毒疫苗資訊專頁(<https://www.ssm.gov.mo/apps1/covid19vaccine/ch.aspx>)。



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

頁編號 2
Pág. n.º 0258/SAFP-
公函編號 DRTSP/OFC/2021
Of. n.º 請見電子簽名上所載的日期
日期： Vide a data da assinatura
Data electrónica

如有垂詢，敬請聯絡新型冠狀病毒感染應變協調中心（電話：28700800）。

肅此，順頌

台祺

A fim de prevenir a propagação do novo tipo de coronavírus nos locais de trabalho e garantir a segurança dos mesmos, os Serviços de Saúde emitiram, de acordo com o previsto no artigo 5.º da Lei n.º 2/2004 “Lei de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis”, as “Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários”.

Os trabalhadores (incluindo os trabalhadores dos serviços públicos e os não trabalhadores dos serviços públicos) que obtiveram o “certificado de avaliação médica de não adequabilidade para a vacinação contra a COVID-19”, actualmente, podem efectuar a marcação prévia do teste de ácido nucleico gratuito, através do *website* indicado pelos Serviços de Saúde: <https://app.ssm.gov.mo/certifiedunvaccinaternabook/Booking?lang=en>, e os respectivos resultados podem ser consultados no seguinte *website*: <https://app.ssm.gov.mo/aptrtchecker/auth?lang=pt>.

Junto se envia, em anexo, as referidas directrizes actualizadas e emitidas pelos Serviços de Saúde e as correspondentes perguntas frequentes e respostas, para efeitos de conhecimento. Para mais informações, queiram consultar a “Página Electrónica Especial Contra Epidemias (<https://www.ssm.gov.mo/apps1/PreventCOVID-19/pt.aspx#clg17458>) ou a “Página Electrónica Específica Sobre Vacinas Contra a COVID-19 (<https://www.ssm.gov.mo/apps1/covid19vaccine/pt.aspx#clg18772>).



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

頁編號 3
Pág. n.º
公函編號 0258/SAFP-
Of. n.º DRTSP/OFC/2021
日期：請見電子簽名上所載的日期
Data Vide a data da assinatura
electrónica

Para quaisquer esclarecimentos adicionais, queiram contactar o Centro de Coordenação de Contingência do Novo Tipo de Coronavírus, através do número de telefone 28700800.

Com os melhores cumprimentos.

局長 高炳坤

O Director, Kou Peng Kuan

Peng Kuan KOU

Assinatura
digital

2021.12.14

10:11:51 +0800

附件一：《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》(中文、葡文及英文版)

附件二：《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引 - 常見問題集》(中文、葡文及英文版)

Anexo I: “Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários” (em versão chinesa, portuguesa e inglesa)

Anexo II: “Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários - Perguntas frequentes” (em versão chinesa, portuguesa e inglesa)



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa
Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

技術指引 Orientações técnicas

編號: 041.SS.GL.2021
版本: 3.0
製作日期: 2021.09.13
修改日期: 2021.11.17
頁數: 1/1

關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引

本技術指引由主管實體監督相關個人及公共或私人實體執行。根據《傳染病防治法》第三條合作義務的規定，為達至預防、控制和治療傳染病的目標，個人及公共或私人實體均有義務與主管實體依法緊密合作，遵守主管實體所發出的命令及指引。本技術指引不妨礙主管實體根據實際情況作出更為具體及嚴格的命令及指引。

鑒於目前世界各地新型冠狀病毒肺炎疫情日益嚴峻，而接種新冠病毒疫苗能有效減少新型冠狀病毒感染和感染後傳播給他人的風險，衛生局根據第 2/2004 號法律《傳染病防治法》第五條的規定發出指引如下：

為預防新型冠狀病毒在工作場所傳播，所有工作人員均有責任接種新型冠狀病毒疫苗。工作時須與服務對象接觸，或在有其他人的密閉空間工作，因而容易在感染新型冠狀病毒後傳染給他人者，若未接種新型冠狀病毒疫苗，則應至少每 7 天接受一次新型冠狀病毒核酸檢測。若取得認可的“不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書”的工作人員，可透過衛生局以下鏈接預約免費病毒核酸檢測服務：
<https://app.ssm.gov.mo/certifiedunvaccinaternabook>。

各公共及私人實體須根據實際情況，對本身的員工或受監管機構的員工落實上述指引作出相應安排，並在需要時諮詢新型冠狀病毒感染應變協調中心的專業意見。

澳門特別行政區政府衛生局



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa
Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

技術指引 Orientações técnicas

N.º : 041.SS.GL.2021
Versão: 3.0
Data de elaboração: 2021.09.13
Data de revisão: 2021.11.17
Página: 1/2

關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引 Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários

A entidade competente supervisiona a implementação das orientações técnicas por parte dos indivíduos e entidades públicas ou privadas relacionadas. De acordo com o artigo 3.º da “Lei de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis”, na prossecução dos fins de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis, as pessoas e as entidades públicas ou privadas têm o dever de, nos termos legais, colaborar com as entidades competentes bem como cumprir as ordens e orientações por elas emitidas. As orientações técnicas não impedem as entidades competentes de elaborar as ordens e orientações mais específicas e rigorosas de acordo com a situação real.

A pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus está a evoluir de forma mais rigorosa, um pouco por todo o mundo. A vacinação contra a COVID-19 pode reduzir efectivamente o risco de infecção e diminuir o risco de transmitir o coronavírus a outras pessoas. Assim, nos termos do artigo 5º da Lei nº 2/2004 - “Lei de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis”, os Serviços de Saúde emitem as seguintes directrizes:

Para prevenir e evitar a disseminação da COVID-19 no local de trabalho, é responsabilidade de todos os funcionários vacinarem-se contra COVID-19. Os funcionários que durante o seu serviço contactem com outras pessoas ou que trabalhem num espaço fechado onde coexistem outras pessoas, situações que permitem a fácil transmissão do vírus em caso de infecção, que não estejam vacinados contra a COVID-19, devem efectuar o Teste de ácido nucleico periodicamente, uma vez a cada 7 dias, no mínimo. Os funcionários que sejam portadores de “Obtenção do certificado de avaliação médica de não adequabilidade para a vacinação contra a COVID-19” podem efectuar a marcação do teste de ácido nucleico gratuito através do seguinte *link* dos Serviço de Saúde: <https://app.ssm.gov.mo/certifiedunvaccinaternabook>



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa
Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

技術指引
Orientações técnicas

N.º : 041.SS.GL.2021
Versão: 3.0
Data de elaboração: 2021.09.13
Data de revisão: 2021.11.17
Página: 2/2

關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引
Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste
de ácido nucleico por funcionários

Todas as entidades públicas e privadas devem, conforme as circunstâncias reais, proporcionar ao seu pessoal próprio ou pessoal das instituições sob sua supervisão os arranjos necessários para concretizar estas directrizes. Se necessário mais informações contactar os profissionais do Centro de Coordenação de Contingência do Novo Tipo de Coronavírus.

Serviços de Saúde da Região Administrativa Especial de Macau



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa
Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

技術指引
Technical Guidelines

No. : 041.SS.GL.2021
Ver. : 3.0
Created on : 2021.09.13
Revised on : 2021.11.17
Page : 1/1

關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引
Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff

This guideline shall be executed by relevant individuals and public/private entities under the supervision of their supervisory entities. Under article 3 (Obligation to cooperate) of Law no. 2/2004 – “Law on the Prevention, Control and Treatment of Infectious Diseases”, to achieve the target of prevention, control and treatment of infectious diseases, individuals and public/private entities are obligated to closely cooperate with their supervisory entities, and comply with the orders and guidelines issued by their supervisory entities according to the law. This guideline is without prejudice to any more concrete or stringent orders/guidelines set out by relevant supervisory entities in light of the actual circumstances.

In the face of an increasing austere COVID-19 situation worldwide, and vaccination against COVID-19 may effectively reduce infection and transmission, in accordance with stipulations in article 5 of Law no. 2/2004 - “Law on Prevention, Control and Treatment of Infectious Diseases”, the Health Bureau issues the following guideline:

To prevent the spread of COVID-19 in workplaces, all staff are responsible to get vaccinated against COVID-19. Staff who must be in contact with service users during work, or share a confined workplace with others could easily transmit the virus to others if being infected. Staff who have not been vaccinated should undergo nucleic acid test at least once every 7 days. Those who have a recognized “medical certificate of unsuitability for COVID-19 vaccination” can book a free nucleic acid test via the Health Bureau’s webpage as follows: <https://app.ssm.gov.mo/certifiedunvaccinaternabook>

To take forward the implementation of the guideline, all public and private entities shall, depending on their practical situation, make corresponding arrangements for their staff or staff of their regulated entities, and request for professional opinion from the Novel Coronavirus Response and Coordination Centre when necessary.

Health Bureau
Macao SAR Government



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa
Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde


疾病預防控制中心
技術指引
Orientações técnicas do
Centro de Prevenção e
Controlo e Doença

編號: 043.CDC-NDIV.GL.2021
版本: 3.0
製作日期: 2021.09.14
修改日期: 2021.11.17
頁數: 1/6

《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集

目錄

1	指引目的及執行依據	2
1.1	衛生局發出《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》的目的是甚麼？指引內容為何？	2
1.2	《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》是否有違自願接種原則？	2
1.3	員工不接種疫苗須至少每 7 天接受核酸檢測的科學依據是甚麼？	2
2	指引適用人群	4
2.1	《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》適用於哪些群體？	4
2.2	是否存在哪些行業不適用《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》· 哪些從業人員不需接種疫苗也不用定期接受核酸檢測？	4
2.3	《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》是否適用於重點工作人群(包括冷鏈相關從業人員、接觸外地人員或貨物之工作人員、跨境運輸和航空機組人員、日常工作中接觸新冠病毒檢測陽性病人的前線保安部隊人員、醫學觀察酒店工作人員、醫療工作人員) ？	4
2.4	哪些人不適合接種新冠病毒疫苗？	4
2.5	如何可取得不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書？	5
3	指引具體執行及安排	6
3.1	《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》如何具體執行及監管？	6
3.2	已接種疫苗、已完成全程疫苗接種、已完成接種且具有免疫力的定義各為何？	6
3.3	如果已接種第一劑疫苗，還需要進行核酸檢測嗎？	6
3.4	經醫生臨估評估後，暫緩或不能接種新冠疫苗的工作人員(包括公務員及非公務員群體) · 可以免費進行核酸檢測嗎？如何預約？	6
3.5	如果被《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》定義為適用範圍的工作群體不遵守指引，會有甚麼後果？	6

 <p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心 技術指引 Orientações técnicas do Centro de Prevenção e Controlo e Doença</p>	<p>編號: 043.CDC-NDIV.GL.2021 版本: 3.0 製作日期: 2021.09.14 修改日期: 2021.11.17 頁數: 2/6</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集</p>		

1 指引目的及執行依據

1.1 衛生局發出《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》的目的是甚麼？指引內容為何？

答：鑑於目前世界各地新型冠狀病毒肺炎疫情日益嚴峻，因應接種新冠病毒疫苗能有效減少新型冠狀病毒感染和感染後傳播給他人的風險，為預防新型冠狀病毒在工作場所傳播、保障工作場所安全，衛生局根據第 2/2004 號法律《傳染病防治法》第五條的規定發出《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》，內容如下：

- 為預防新型冠狀病毒在工作場所傳播，所有工作人員均有責任接種新型冠狀病毒疫苗。工作時須與服務對象接觸，或在有其他人的密閉空間工作，因而容易在感染新型冠狀病毒後傳染給他人者，若未接種新型冠狀病毒疫苗，則應至少每 7 天接受一次新型冠狀病毒核酸檢測。
- 各公共及私人實體須根據實際情況，對本身的員工或受監管機構的員工落實上述指引作出相應安排，並在需要時諮詢新型冠狀病毒感染應變協調中心的專業意見。


此指引由主管實體監督相關個人及公共或私人實體執行。根據《傳染病防治法》第三條合作義務的規定，為達至預防、控制和治療傳染病的目標，個人及公共或私人實體均有義務與主管實體依法緊密合作，遵守主管實體所發出的命令及指引。本技術指引不妨礙主管實體根據實際情況作出更為具體及嚴格的命令及指引。

1.2 《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》是否有違自願接種原則？


答：鑑於世界各地不少的疫情爆發都是出現在工作場所，因此須加強工作場所的安全，發出《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》。指引沒有違背特區政府對疫苗接種的自願性和可選擇性原則，相關工作人員可選擇接種疫苗，或不接種疫苗而接受核酸檢測。

1.3 員工不接種疫苗須至少每 7 天接受核酸檢測的科學依據是甚麼？

答：接種疫苗可有效減低感染和傳播新冠病毒的風險，沒有接種疫苗的人士，感染和傳播新冠病毒的風險提升，為預防新型冠狀病毒在工作場所傳播，沒有接種疫苗、又具風險傳播

 <p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心 技術指引 Orientações técnicas do Centro de Prevenção e Controlo e Doença</p>	<p>編號: 043.CDC-NDIV.GL.2021 版本: 3.0 製作日期: 2021.09.14 修改日期: 2021.11.17 頁數: 3/6</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集</p>		

給他人的工作人員須定期接受核酸檢測，以便儘早發現感染，並儘早隔離和作出介入措施，有關措施是確保工作環境和公眾安全的有效辦法。

 <p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心 技術指引 Orientações técnicas do Centro de Prevenção e Controlo e Doença</p>	<p>編號: 043.CDC-NDIV.GL.2021 版本: 3.0 製作日期: 2021.09.14 修改日期: 2021.11.17 頁數: 4/6</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集</p>		

2 指引適用人群

2.1 《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》適用於哪些群體？

答：此指引為原則性指引，適用對象包括所有工作時須與服務對象接觸，或在有其他人的密閉空間（絕大多數的室內環境）工作的從業人員。此指引由主管實體監督相關個人及公共或私人實體執行，各公共及私人實體須根據實際情況，對本身的員工或受監管機構的員工落實上述指引作出相應安排。

2.2 是否存在哪些行業不適用《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》，哪些從業人員不需接種疫苗也不用定期接受核酸檢測？

答：此指引為原則性指引，由主管實體監督相關個人及公共或私人實體執行，各公共及私人實體須根據實際情況，對本身的員工或受監管機構的員工落實上述指引作出相應安排。


2.3 《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》是否適用於重點工作人群（包括冷鏈相關從業人員、接觸外地人員或貨物之工作人員、跨境運輸和航空機組人員、日常工作中接觸新冠病毒檢測陽性病人的前線保安部隊人員、醫學觀察酒店工作人員、醫療工作人員）？

答：上述重點工作人群的職業暴露風險較高，因此無論是否接種疫苗，也必須按規定定期進行核酸檢測，相關檢測要求詳見【預防新型冠狀病毒肺炎 - 重點工作人群新型冠狀病毒核酸定期檢測指引】。

2.4 哪些人不適合接種新冠病毒疫苗？

答：

- 新冠病毒疫苗禁忌症包括：對該類疫苗或該疫苗中任何成份嚴重過敏者，滅活疫苗不適用於曾對其他疫苗嚴重過敏反應者。此外，預期壽命不足 3 個月或正在接受紓緩治療者，亦不建議接種。
- 其他暫緩接種的情況包括：正患發熱性疾病、孕婦（除非前往高風險地區）、接種第一劑新型冠狀病毒 mRNA 疫苗後出現心肌炎或心包炎者（基於目前有限的安全數據，應暫緩接種第二劑）。


 <p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心 技術指引 Orientações técnicas do Centro de Prevenção e Controlo e Doença</p>	<p>編號: 043.CDC-NDIV.GL.2021 版本: 3.0 製作日期: 2021.09.14 修改日期: 2021.11.17 頁數: 5/6</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集</p>		

2.5 如何可取得不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書？

➤ 取得不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的途徑如下：

- 在衛生局仁伯爵綜合醫院、各衛生中心及衛生站，及其他本澳各新冠病毒疫苗接種站直接接受醫生臨床評估，屬暫緩或不能接種疫苗者，可獲發出相應的醫生評估證明書；
- 預約到仁伯爵綜合醫院或衛生中心的各類門診，衛生中心包括非預約門診，接受醫生評估後，符合資格也可獲簽發相關證明書。

只有透過上述方式取得的醫生評估證明書，才可視為認可的 " 不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明 "，詳情請參閱抗疫專頁 <https://www.ssm.gov.mo/PreventCOVID-19/> 防疫指引 - 【不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得】及【不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得 - 常見問題集】。

 <p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心 技術指引 Orientações técnicas do Centro de Prevenção e Controlo e Doença</p>	<p>編號: 043.CDC-NDIV.GL.2021 版本: 3.0 製作日期: 2021.09.14 修改日期: 2021.11.17 頁數: 6/6</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集</p>		

3 指引具體執行及安排

3.1 《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》如何具體執行及監管？

答：因指引涉及眾多行業的工作人員，具體由該群體的主管實體制定落實方案和落實時間表，並由主管實體監督相關個人及公共或私人實體執行。澳門健康碼上有顯示疫苗接種和核酸檢測的詳細信息，便於執行部門的查核和監管。

3.2 已接種疫苗、已完成全程疫苗接種、已完成接種且具有免疫力的定義各為何？

答：已接種疫苗表示已至少接種一劑疫苗；已完成全程疫苗接種表示已完成該種疫苗建議的接種劑數；已完成接種且具有免疫力代表已完成全程疫苗接種達 14 天。

3.3 如果已接種第一劑疫苗，還需要進行核酸檢測嗎？

答：目前，已接種了第一劑新冠病毒疫苗，可符合條件暫無須進行核酸檢測，負責執行的實體於一個月後需要求相關員工出示完成兩劑接種的記錄。

3.4 經醫生臨估評估後，暫緩或不能接種新冠疫苗的工作人員（包括公務員及非公務員群體），可以免費進行核酸檢測嗎？如何預約？

答：經醫生臨估評估後，取得不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的工作人員可經以下鏈接預約免費進行病毒核酸檢測：
<https://app.ssm.gov.mo/certifiedunvaccinaternabook>。進行免費預約核酸的有效期間將依據醫生當時評估不適合接種證明書內所列明的有效限期，逾期不能免費預約，需要按指定時間再進行評估或接種疫苗。已接受病毒核酸檢測者可通過以下連結查詢檢測結果：
<https://app.ssm.gov.mo/aptrtchecker>。檢測結果僅用作上班證明，不會在健康碼上顯示，亦不能作通關用途。

3.5 如果被《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》定義為適用範圍的工作群體不遵守指引，會有甚麼後果？

答：未有落實按指引執行的工作群體，主管實體須行使監管責任作出相應處理。



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa
Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde

疾病預防控制中心
技術指引
**Orientações técnicas do
Centro de Prevenção e
Controlo e Doença**

N.º: 043.CDC-NDIV.GL.2021
Versão: 3.0
Data de elaboração: 2021.09.14
Data de revisão: 2021.11.17
Páginas: 1/9

《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 -
常見問題集

“Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários” - Perguntas frequentes

Índice

1. OBJECTIVO DAS DIRECTRIZES E FUNDAMENTO DA SUA EXECUÇÃO	3
1.1 QUAL É O OBJECTIVO DAS “DIRECTRIZES SOBRE INOCULAÇÃO CONTRA A COVID-19 E TESTE DE ÁCIDO NUCLEICO POR FUNCIONÁRIO” EMITIDAS PELOS SERVIÇOS DE SAÚDE? QUAL É O SEU CONTEÚDO?	3
1.2 RELATIVAMENTE ÀS “DIRECTRIZES SOBRE INOCULAÇÃO CONTRA A COVID-19 E TESTE DE ÁCIDO NUCLEICO POR FUNCIONÁRIO”, SE EXISTE UMA VIOLAÇÃO DO PRINCÍPIO DA VACINAÇÃO VOLUNTÁRIA E OPCIONAL?	4
1.3 QUAL É A BASE CIENTÍFICA PARA QUE OS TRABALHADORES SE SUBMETAM AO TESTE DE ÁCIDO NUCLEICO PELO MENOS UMA VEZ A CADA 7 DIAS SE NÃO ESTIVEREM VACINADOS?	4
2. DESTINATÁRIOS DAS DIRECTRIZES EM EPÍGRAFE	5
2.1 QUEM SÃO DESTINATÁRIOS DAS “DIRECTRIZES SOBRE INOCULAÇÃO DA VACINA CONTRA A COVID-19 E TESTE DE ÁCIDO NUCLEICO POR FUNCIONÁRIOS”?	5
2.2 SE EXISTEM ALGUNS SECTORES A QUE AS DIRECTRIZES EM EPÍGRAFE NÃO SÃO APLICÁVEIS? QUAIS OS SECTORES EM QUE OS FUNCIONÁRIOS NÃO NECESSITAM DE VACINAÇÃO NEM DE FAZER O TESTE DE ÁCIDO NUCLEICO PERIODICAMENTE?	5
2.3 RELATIVAMENTE ÀS DIRECTRIZES EM EPÍGRAFE, SE SÃO APLICÁVEIS AOS GRUPOS PROFISSIONAIS-CHAVE: TRABALHADOR RELACIONADO COM A CADEIA FRIO, TRABALHADORES QUE TENHAM CONTACTO COM PESSOAS OU BENS PROVENIENTES DO EXTERIOR DE MACAU, TRABALHADOR DE TRANSPORTES TRANSFRONTEIRIÇOS, TRIPULANTES DE COMPANHIAS AÉREAS, FUNCIONÁRIOS DE VÁRIOS SERVIÇOS QUE TENHAM CONTACTO COM PACIENTES QUE TESTARAM POSITIVO À COVID-19, TAIS COMO PESSOAL DAS FORÇAS E SERVIÇOS DE SEGURANÇA, TRABALHADOR QUE EXERÇA FUNÇÕES EM HOTÉIS OU INSTALAÇÕES DE OBSERVAÇÃO MÉDICA E PROFISSIONAIS DE SAÚDE?	5
2.4 PARA QUAIS PESSOAS A INOCULAÇÃO DA VACINA CONTRA A COVID-19 NÃO É ADEQUADA?	6
2.5 COMO SE PODE OBTER UM CERTIFICADO DE AVALIAÇÃO MÉDICA POR SER INADEQUADO PARA VACINAÇÃO CONTRA A COVID-19 ?	7
3. IMPLEMENTAÇÃO E ORGANIZAÇÃO CONCRETAS DAS DIRETRIZES.....	8
3.1 COMO É QUE 《DIRECTRIZES SOBRE INOCULAÇÃO DA VACINA CONTRA A COVID-19 E TESTE DE ÁCIDO	



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa
Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde


疾病預防控制中心
技術指引
**Orientações técnicas do
Centro de Prevenção e
Controlo e Doença**

N.º: 043.CDC-NDIV.GL.2021
Versão: 3.0
Data de elaboração: 2021.09.14
Data de revisão: 2021.11.17
Páginas: 2/9

《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 -
常見問題集

“Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários” - Perguntas frequentes

NUCLEICO POR FUNCIONÁRIOS》PODEM SER IMPLEMENTADAS E SUPERVISIONADAS?.....	8
3.2 QUAIS SÃO AS DEFINIÇÕES DE VACINADO, ESQUEMA VACINAL COMPLETO E PRODUÇÃO DE IMUNIDADE?.....	8
3.3 É NECESSÁRIO REALIZAR O TESTE DE ÁCIDO NUCLEICO DEPOIS DE TER ADMINISTRADO A 1.ª DOSE DE VACINA?	8
3.4 APÓS A AVALIAÇÃO CLÍNICA, OS FUNCIONÁRIOS (INCLUINDO FUNCIONÁRIOS PÚBLICOS E GRUPOS DE NÃO FUNCIONÁRIOS PÚBLICOS) QUE SEJAM ADIADOS OU NÃO SEJAM ELEGÍVEIS PARA VACINAÇÃO PODEM EFECTUAR A MARCAÇÃO DO TESTE DE ÁCIDO NUCLEICO GRATUITO ? COMO É FEITA A MARCAÇÃO ?	8
3.5 QUAIS SÃO AS CONSEQUÊNCIAS EM CASO DE NÃO CUMPRIMENTO DAS PRESENTES DIRECTRIZES APLICÁVEIS AOS GRUPOS DE TRABALHO DEFINIDOS?	9

 <p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心 技術指引 Orientações técnicas do Centro de Prevenção e Controlo e Doença</p>	<p>N.º: 043.CDC-NDIV.GL.2021 Versão: 3.0 Data de elaboração: 2021.09.14 Data de revisão: 2021.11.17 Páginas: 3/9</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集 “Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários” - Perguntas frequentes</p>		


1. Objectivo das directrizes e fundamento da sua execução

1.1 Qual é o objectivo das “Directrizes sobre inoculação contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionário” emitidas pelos Serviços de Saúde? Qual é o seu conteúdo?

Resposta: Tendo em conta o agravamento contínuo da nova epidemia da COVID-19 em todo o mundo, a vacinação contra a COVID-19 pode reduzir efectivamente o risco de infecção e diminuir o risco de transmissão da COVID-19 a outras pessoas, para prevenir a sua disseminação no local de trabalho, bem como garantir a segurança do ambiente de trabalho, os Serviços de Saúde emitiram as “Directrizes sobre inoculação contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionário”, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 2/2004 (Lei de prevenção e controlo de doenças transmissíveis) com o seguinte teor:

- Para prevenir e evitar a disseminação da COVID-19 no local de trabalho, é da responsabilidade de todos os trabalhadores vacinarem-se contra a COVID-19. Os funcionários que durante o seu serviço contactem com outras pessoas ou que trabalhem num espaço fechado onde coexistam outras pessoas, são situações susceptíveis de fácil transmissão da COVID-19 em caso de infecção, e no caso não estejam vacinados a nova vacina contra o coronavírus, devem ser submetidos ao teste de ácido nucleico, pelo menos, uma vez a cada sete dias.
- De acordo com as circunstâncias reais, todas as entidades públicas e privadas devem proporcionar ao seu pessoal próprio ou pessoal das instituições sob sua supervisão os arranjos necessários para concretizar estas directrizes, bem como consultar a opinião profissional do Centro de Coordenação de Contingência do Novo Tipo de Coronavírus, sempre que for necessário.

A entidade competente supervisiona a implementação destas directrizes por parte dos indivíduos e entidades públicas ou privadas relacionadas. De acordo com o artigo 3.º da “Lei de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis”, na prossecução dos fins de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis, as pessoas e as entidades públicas ou privadas têm o dever de, nos termos legais, colaborar com as entidades competentes, bem como cumprir as ordens

 <p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心 技術指引 Orientações técnicas do Centro de Prevenção e Controlo e Doença</p>	<p>N.º: 043.CDC-NDIV.GL.2021 Versão: 3.0 Data de elaboração: 2021.09.14 Data de revisão: 2021.11.17 Páginas: 4/9</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集 “Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários” - Perguntas frequentes</p>		


e orientações por elas emitidas. As orientações técnicas não impedem as entidades competentes de elaborar as ordens e orientações mais específicas e rigorosas de acordo com a situação real.

1.2 Relativamente às “Directrizes sobre inoculação contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionário”, se existe uma violação do princípio da vacinação voluntária e opcional?

Resposta: Dado que muitos surtos epidémicos em todo o mundo têm origem em locais de trabalho, pelo que é necessário reforçar a segurança do ambiente do local de trabalho e emitir as “Directrizes sobre inoculação contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionário”. Estas directrizes não são contrárias aos princípios da voluntariedade e de livre de escolha do Governo da RAEM na vacinação, podendo os trabalhadores optar por sua livre iniciativa ser ou não vacinado e, em alternativa, submeter-se ao teste do ácido nucleico periodicamente.

1.3 Qual é a base científica para que os trabalhadores se submetam ao teste de ácido nucleico pelo menos uma vez a cada 7 dias se não estiverem vacinados?

Resposta: A vacinação pode reduzir, de forma eficaz, o risco de infecção e de transmissão da COVID-19, os trabalhadores que não estiverem vacinados apresentam um maior risco de infecção e de transmissão da COVID-9 no local de trabalho, para prevenir a transmissão da COVID-19 no local de trabalho, estes trabalhadores devem submeter-se periodicamente ao teste de ácido nucleico, com vista a detectar precocemente a infecção, efectuar o isolamento e aplicar as medidas de intervenção de imediato, sendo que estas medidas são as mais eficazes para garantir a segurança do ambiente de trabalho e do público.

 <p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心 技術指引 Orientações técnicas do Centro de Prevenção e Controlo e Doença</p>	<p>N.º: 043.CDC-NDIV.GL.2021 Versão: 3.0 Data de elaboração: 2021.09.14 Data de revisão: 2021.11.17 Páginas: 5/9</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集 “Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários” - Perguntas frequentes</p>		

2. Destinatários das directrizes em epígrafe


2.1 Quem são destinatários das “Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários”?

Resposta: Estas directrizes são princípios gerais, que se destinam a todos os funcionários que durante o seu serviço contactem com outras pessoas ou que trabalhem num espaço fechado (a maior parte em ambiente interior) onde coexistem outras pessoas. A entidade competente supervisiona a implementação destas directrizes por parte dos indivíduos e entidades públicas ou privadas relacionadas. Todas as entidades públicas e privadas devem, conforme as circunstâncias reais, proporcionar ao seu pessoal próprio ou pessoal das instituições sob a sua supervisão os arranjos necessários para concretizar estas directrizes.

2.2 Se existem alguns sectores a que as directrizes em epígrafe não são aplicáveis? Quais os sectores em que os funcionários não necessitam de vacinação nem de fazer o teste de ácido nucleico periodicamente?

Resposta: Estas directrizes são princípios gerais, a entidade competente supervisiona a implementação por parte dos indivíduos e entidades públicas ou privadas relacionadas. Todas as entidades públicas e privadas devem, conforme as circunstâncias reais, proporcionar ao seu pessoal próprio ou pessoal das instituições sob a sua supervisão os arranjos necessários para concretizar estas directrizes.

2.3 Relativamente às directrizes em epígrafe, se são aplicáveis aos grupos profissionais-chave: trabalhador relacionado com a cadeia frio, trabalhadores que tenham contacto com pessoas ou bens provenientes do exterior de Macau, trabalhador de transportes transfronteiriços, tripulantes de companhias aéreas, funcionários de vários serviços que tenham contacto com pacientes que testaram positivo à COVID-19, tais

 <p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心 技術指引 Orientações técnicas do Centro de Prevenção e Controlo e Doença</p>	<p>N.º: 043.CDC-NDIV.GL.2021 Versão: 3.0 Data de elaboração: 2021.09.14 Data de revisão: 2021.11.17 Páginas: 6/9</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集 “Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários” - Perguntas frequentes</p>		


como pessoal das forças e serviços de segurança, trabalhador que exerça funções em hotéis ou instalações de observação médica e profissionais de saúde?

Resposta: Os grupos profissionais-chave supra apresentam riscos elevados de exposição profissional. Portanto, independentemente de estarem ou não vacinados contra a COVID 19, devem ser submetidos periodicamente ao teste de ácido nucleico. Para consultar os requisitos de teste relacionados, vide “Prevenção da pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus – Orientações sobre a realização periódica do teste de ácido nucleico contra a COVID-19 para os grupos profissionais-chave”

2.4 Para quais pessoas a inoculação da vacina contra a COVID-19 não é adequada?

Resposta:

- As contra-indicações da vacina contra a COVID-19 incluem pessoas com alergia grave a este tipo de vacina ou a qualquer componente desta vacina. E a vacina inactivada também não é adequada para pessoas que tiveram uma reacção alérgica grave a outras vacinas. Além disso, não é recomendada a inoculação da vacina para pessoas com esperança de vida inferior a 3 meses ou que estão a receber tratamento de cuidados paliativos.
- Outras situações em que devem ser adiada a inoculação da vacina incluem: pessoas com febre, mulheres grávidas (a menos que viajem a áreas de alto risco) e aqueles que sofreram de miocardite ou pericardite após a inoculação da primeira dose da vacina mRNA contra a COVID-19 (devido à disponibilidade limitada de dados científicos sobre a sua segurança, deve ser adiada a inoculação da segunda dose da vacina).


 <p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心 技術指引 Orientações técnicas do Centro de Prevenção e Controlo e Doença</p>	<p>N.º: 043.CDC-NDIV.GL.2021 Versão: 3.0 Data de elaboração: 2021.09.14 Data de revisão: 2021.11.17 Páginas: 7/9</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集 “Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários” - Perguntas frequentes</p>		

2.5 Como se pode obter um Certificado de Avaliação Médica por ser inadequado para vacinação contra a COVID-19 ?

Resposta: As formas de obtenção do Certificado de Avaliação Médica por ser inadequado para vacinação contra a Covid-19 são as seguintes:

- Marcação da vacinação no Centro Hospitalar Conde de S. Januário, nos Centros de Saúde e nos Postos de Saúde, bem como em todos os postos de vacinação contra a COVID-19 em Macau. Para as pessoas que se encontram na situação de adiamento da vacinação ou impossibilitadas de ser vacinadas, ser-lhes-á emitido o Certificado de Avaliação Médica.
- Marcação de uma consulta de avaliação médica nas consultas externas do Centro Hospitalar Conde de São Januário ou dos Centros de Saúde (nos Centros de Saúde está disponível a prestação de consultas externas sem marcação prévia). Caso a pessoa seja elegível, ser-lhe-á emitido o Certificado de Avaliação Médica.

Apenas o Certificado de Avaliação Médica obtido através dos métodos acima mencionados é que pode ser considerado como um “Certificado de Avaliação Médico não adequado para a vacinação contra a COVID-19”. Outras perguntas frequentes, podem ser consultadas as orientações de Prevenção Epidemiológica - 【Obtenção de um Certificado de Avaliação Médica por ser inadequado para vacinação contra a COVID-19】 e 【Formas de obtenção do Certificado de Avaliação Médica de não adequabilidade para a vacinação contra a COVID-19 – Perguntas】 , na Página Electrónica Especial contra Epidemias: <https://www.ssm.gov.mo/PreventCOVID-19/>.

 <p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心 技術指引 Orientações técnicas do Centro de Prevenção e Controlo e Doença</p>	<p>N.º: 043.CDC-NDIV.GL.2021 Versão: 3.0 Data de elaboração: 2021.09.14 Data de revisão: 2021.11.17 Páginas: 8/9</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集 “Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários” - Perguntas frequentes</p>		

3. Implementação e organização concretas das diretrizes

3.1 Como é que 《Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários》 podem ser implementadas e supervisionadas?

Resposta: As presentes directrizes estão relacionadas com trabalhadores dos diversos sectores, pelo que as suas entidades de supervisão devem elaborar o programa e o calendário concretos, e a entidade competente supervisiona a implementação por parte dos indivíduos e entidades públicas ou privadas relacionadas. As informações detalhadas sobre a vacinação e o teste de ácido nucleico são exibidas no Código de Saúde de Macau, a fim de que autoridades competentes possam verificá-las e supervisioná-las de forma mais conveniente.


3.2 Quais são as definições de vacinado, esquema vacinal completo e produção de imunidade?

Resposta: Vacinado: Administração com, pelo menos, uma dose da vacina; Esquema vacinal completo: Administração completa do número de doses recomendadas da vacina; Produção de imunidade; Decorridos 14 dias após o esquema vacinal completo.

3.3 É necessário realizar o teste de ácido nucleico depois de ter administrado a 1.ª dose de vacina?

Resposta: No presente momento, não é necessário realizar o teste de ácido nucleico após a inoculação da 1.ª dose da vacina, o que corresponde às condições exigidas. Decorrido um mês, as entidades responsáveis pela implementação devem solicitar aos respectivos funcionários a exibição do registo de vacinação completa das duas doses.

3.4 Após a avaliação clínica, os funcionários (incluindo funcionários públicos e grupos de não funcionários públicos) que sejam adiados ou não sejam

 <p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心 技術指引 Orientações técnicas do Centro de Prevenção e Controlo e Doença</p>	<p>N.º: 043.CDC-NDIV.GL.2021 Versão: 3.0 Data de elaboração: 2021.09.14 Data de revisão: 2021.11.17 Páginas: 9/9</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集 “Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários” - Perguntas frequentes</p>		

elegíveis para vacinação podem efectuar a marcação do teste de ácido nucleico gratuito ? Como é feita a marcação ?

Resposta: Após a avaliação clínica, os funcionários que sejam portadores de “Obtenção do certificado de avaliação Médica de não adequabilidade para a vacinação contra a COVID-19” podem efectuar a marcação do teste de ácido nucleico gratuito através do seguinte *link* : <https://app.ssm.gov.mo/certifiedunvaccinaternabook> . O prazo de validade de teste de ácido nucleico gratuito depende do prazo de validade constante da Obtenção do certificado de avaliação médica de não adequabilidade para a vacinação contra a COVID-19, aquando da avaliação clínica pelos médicos. Não é possível fazer marcação de teste gratuito após o prazo expirado, daí nova avaliação médica ou vacinação consoante a data e hora indicadas são necessárias. Os indivíduos sujeitos ao teste de ácido nucleico viral podem verificar os relevantes resultados através do seguinte link: <https://app.ssm.gov.mo/aptrtchecker> . Os resultados de testes de ácido nucleico não podem ser carregados no Código de Saúde, nem ser usados para passagem fronteir.

3.5 Quais são as consequências em caso de não cumprimento das presentes directrizes aplicáveis aos grupos de trabalho definidos?

Resposta: Para os grupos de trabalho que não cumpram as presentes directrizes, as entidades competentes devem exercer as responsabilidades de supervisão para o devido tratamento.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa
 Especial de Macau
 衛生局
 Serviços de Saúde


疾病預防控制中心
 技術指引
 CDC (Macao SS)
 Technical Guidelines

No.: 043.CDC-NDIV.GL.2021
 Ver.: 3.0
 Created on: 2021.09.14
 Revised on: 2021.11.17
 Page: 1/8

《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 -
 常見問題集
**Frequently Asked Questions on “Guideline on COVID-19 Vaccination
 and Nucleic Acid Testing for Staff”**

Table of Contents

1	PURPOSE OF THE GUIDELINE AND BASIS OF IMPLEMENTATION	2
1.1	WHAT IS THE PURPOSE OF THE “GUIDELINE ON COVID-19 VACCINATION AND NUCLEIC ACID TESTING FOR STAFF” ISSUED BY THE HEALTH BUREAU? WHAT ARE THE CONTENTS OF THE GUIDELINE?	2
1.2	IS THE “GUIDELINE ON COVID-19 VACCINATION AND NUCLEIC ACID TESTING FOR STAFF” AGAINST THE PRINCIPLE OF VOLUNTARY VACCINATION?	3
1.3	WHAT ARE THE SCIENTIFIC GROUNDS FOR REQUIRING UNVACCINATED STAFF TO UNDERGO NUCLEIC ACID TEST AT LEAST ONCE EVERY 7 DAYS?	3
2	APPLICABLE POPULATION GROUPS OF THE GUIDELINE.....	4
2.1	WHICH ARE THE APPLICABLE POPULATION GROUPS OF THE “GUIDELINE ON COVID-19 VACCINATION AND NUCLEIC ACID TESTING FOR STAFF”?	4
2.2	TO WHICH INDUSTRY IS THE “GUIDELINE ON COVID-19 VACCINATION AND NUCLEIC ACID TESTING FOR STAFF” NOT APPLICABLE? PRACTITIONERS OF WHICH INDUSTRIES ARE NEITHER REQUIRED TO GET THE VACCINE NOR SUBMIT TO REGULAR TESTING?.....	4
2.3	IS THE “GUIDELINE ON COVID-19 VACCINATION AND NUCLEIC ACID TESTING FOR STAFF” APPLICABLE TO THE TARGET WORKER POPULATIONS (INCLUDING COLD CHAIN RELATED PERSONNEL, WORKERS WHO ENGAGE IN CONTACTS WITH PERSONS OR GOODS COMING FROM OUTSIDE MACAO, PERSONNEL PROVIDING CROSS-BOUNDARY TRANSPORTATION AND CREW MEMBERS OF AIRCRAFTS, FRONTLINE PERSONNEL OF THE PUBLIC SECURITY FORCES WHO NEED TO COME INTO CONTACT WITH POSITIVE COVID-19 CASES DURING WORK, WORKERS AT MEDICAL OBSERVATION FACILITIES, AS WELL AS HEALTH WORKERS)?.....	4
2.4	WHO SHOULD NOT RECEIVE COVID-19 VACCINES?	5
2.5	HOW TO ACQUIRE THE MEDICAL ASSESSMENT CERTIFICATE FOR BEING UNSUITABLE FOR COVID-19 VACCINATION?.....	5
3	SPECIFIC IMPLEMENTATION AND ARRANGEMENT	7
3.1	HOW WILL THE “GUIDELINE ON COVID-19 VACCINATION AND NUCLEIC ACID TESTING FOR STAFF” BE IMPLEMENTED AND OVERSEEN?.....	7
3.2	HOW TO DEFINE “VACCINATED”, “WHOLE COURSE OF VACCINATION COMPLETED” AND “FULLY VACCINATED WITH IMMUNITY”?.....	7
3.3	DO I NEED TO SUBMIT TO NUCLEIC ACID TEST AFTER RECEIVING MY FIRST DOSE OF VACCINE?	7
3.4	CAN WORKERS (INCLUDING CIVIL SERVANTS AND NON-CIVIL SERVICE WORKFORCES) ASSESSED AS UNFIT OR REQUIRING POSTPONEMENT OF VACCINATION GET TESTED FOR FREE? HOW CAN THEY MAKE AN APPOINTMENT?.....	7
3.5	IF WORKFORCES DEFINED WITHIN THE APPLICABLE SCOPE OF THE “GUIDELINE ON COVID-19 VACCINATION AND NUCLEIC ACID TESTING FOR STAFF” FAIL TO ABIDE BY THE GUIDELINE, WHAT CONSEQUENCES WOULD THEY FACE?	8

 <p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心 技術指引 CDC (Macao SS) Technical Guidelines</p>	<p>No.: 043.CDC-NDIV.GL.2021 Ver.: 3.0 Created on: 2021.09.14 Revised on: 2021.11.17 Page: 2/8</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集 Frequently Asked Questions on “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff”</p>		


1 Purpose of the Guideline and Basis of Implementation

1.1 What is the purpose of the “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff” issued by the Health Bureau? What are the contents of the guideline?

Answer: In the face of an increasing austere COVID-19 situation worldwide, and vaccination against COVID-19 may effectively reduce infection and transmission, to prevent the spread of COVID-19 in workplaces in order to ensure safety at workplaces, the Health Bureau issues, in accordance with stipulations in article 5 of Law no. 2/2004 - “Law on Prevention, Control and Treatment of Infectious Diseases”, the “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff” as follow:

- To prevent the spread of COVID-19 in workplaces, all workers are responsible to get vaccinated against COVID-19. Unvaccinated workers who need to come into contact with service users during their work or who share a confined workplace with others that would easily transmit the virus to others should undergo nucleic acid test at least once every 7 days.
- To take forward the implementation of the guideline, all public and private entities should, depending on their practical situation, make corresponding arrangements for their staff or staff of their regulated entities, and request for professional opinion from the Novel Coronavirus Response and Coordination Centre when necessary.

This guideline shall be executed by relevant individuals and public/private entities under the supervision of their supervisory entities. Under article 3 (Obligation to cooperate) of Law no. 2/2004 – “Law on the Prevention, Control and Treatment of Infectious Diseases”, to achieve the target of prevention, control and treatment of infectious diseases, individuals and public/private entities are obligated to closely cooperate with their supervisory entities, and comply with the orders and guidelines issued by their supervisory entities. This technical guideline is without prejudice to any more concrete or stringent orders and guidelines set out by relevant supervisory entities in light of the actual circumstances.


 <p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心 技術指引 CDC (Macao SS) Technical Guidelines</p>	<p>No.: 043.CDC-NDIV.GL.2021 Ver.: 3.0 Created on: 2021.09.14 Revised on: 2021.11.17 Page: 3/8</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集 Frequently Asked Questions on “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff”</p>		

1.2 Is the “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff” against the principle of voluntary vaccination?

Answer: In view that a number of epidemic outbreaks around the globe occur in workplaces, it is necessary to strengthen the safety at workplaces, and the “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff” is therefore issued. The guideline does not run contrary to the MSAR Government’s principle of voluntariness and selectivity of vaccination; relevant workers may choose to receive vaccine or undergo nucleic acid testing without being vaccinated.

1.3 What are the scientific grounds for requiring unvaccinated staff to undergo nucleic acid test at least once every 7 days?

Answer: Vaccination may effectively reduce the risk of infection and transmission of novel coronavirus; the risk of infection and transmission of COVID-19 is higher in unvaccinated people. To prevent the spread of COVID-19 in workplaces, unvaccinated workers who are at risk of spreading the disease to others must undergo nucleic acid testing on a regular basis to ensure early detection, early isolation and adoption of intervention measures; relevant measures are an effective way to guarantee the safety of working environments and the public.

 <p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心 技術指引 CDC (Macao SS) Technical Guidelines</p>	<p>No.: 043.CDC-NDIV.GL.2021 Ver.: 3.0 Created on: 2021.09.14 Revised on: 2021.11.17 Page: 4/8</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集 Frequently Asked Questions on “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff”</p>		

2 Applicable Population Groups of the Guideline

2.1 Which are the applicable population groups of the “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff”?


Answer: As a principled guideline, its scope of application includes workers who need to come into contact with service users during work or who share a confined workplace (most indoor workplaces) with others. This guideline shall be executed by relevant individuals and public/private entities under the supervision of their supervisory entities; corresponding arrangements should be made by all public and private entities, depending on their practical situation, for their staff or staff of their regulated entities in order to implement the guideline.

2.2 To which industry is the “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff” not applicable? Practitioners of which industries are neither required to get the vaccine nor submit to regular testing?

Answer: This is a principled guideline which shall be executed by relevant individuals and public/private entities under the supervision of their supervisory entities; all public and private entities should, depending on their practical situation, make corresponding arrangements for their staff or staff of their regulated entities in order to implement the guideline.

2.3 Is the “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff” applicable to the target worker populations (including cold chain related personnel, workers who engage in contacts with persons or goods coming from outside Macao, personnel providing cross-boundary transportation and crew members of aircrafts, frontline personnel of the Public Security Forces who need to come into contact with positive COVID-19 cases during work, workers at medical observation facilities, as well as health workers)?

Answer: The risk of exposure is comparatively higher in the above stated target worker

 <p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心 技術指引 CDC (Macao SS) Technical Guidelines</p>	<p>No.: 043.CDC-NDIV.GL.2021 Ver.: 3.0 Created on: 2021.09.14 Revised on: 2021.11.17 Page: 5/8</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集 Frequently Asked Questions on “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff”</p>		

populations; therefore, regardless of their vaccination status, they are required to submit to regular nucleic acid testing in accordance with the requirements; please refer to “Prevention of Novel Coronavirus Pneumonia – Guideline on Regular SARS-CoV-2 Nucleic Acid Testing of Target Worker Populations” for relevant testing requirements.

2.4 Who should not receive COVID-19 vaccines?

Answer:

- Contraindications to COVID-19 vaccine include: People who have severe allergic reactions to the vaccine or any ingredient of the vaccine; inactivated vaccines are not indicated to individuals with previous severe allergic reactions to other vaccines; besides, vaccination is also not recommended for people with expected survival time of less than 3 months or currently under palliative care.
- Other conditions where vaccination should be postponed include: People having febrile diseases; pregnant women (except those intending to travel to high risk areas); persons who have developed myocarditis or pericarditis after their first dose of COVID-19 mRNA vaccine (as there is currently limited safety data, it is suggested to defer vaccination of the second dose).

2.5 How to acquire the medical assessment certificate for being unsuitable for COVID-19 vaccination?

Answer: Medical assessment certificate for being unsuitable for COVID-19 vaccination can be obtained by the steps as follow:

- Receive clinical assessment directly from a doctor at the vaccination sites (including Conde de S. Januário General Hospital, various Health Centres or Health Stations of the Health Bureau, and other COVID-19 vaccination stations across the territory); if unsuitable for vaccination or delayed vaccination is recommended, you will be issued with a certificate of medical assessment accordingly.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa
Especial de Macau
衛生局
Serviços de Saúde


疾病預防控制中心
技術指引
CDC (Macao SS)
Technical Guidelines

No.: 043.CDC-NDIV.GL.2021
Ver.: 3.0
Created on: 2021.09.14
Revised on: 2021.11.17
Page: 6/8

《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 -
常見問題集
Frequently Asked Questions on “Guideline on COVID-19 Vaccination
and Nucleic Acid Testing for Staff”

- Receive medical assessment in a scheduled outpatient setting at Conde de S. Januário General Hospital or Health Centres, or by utilising the walk-in consultation service at Health Centres; persons assessed as eligible will be issued with the certificate as well.

Only medical assessment certificate acquired by means of the abovementioned methods will be considered as valid “Medical Assessment Certificate for Being Unsuitable for COVID-19 Vaccination”. For details, please refer the epidemic control guideline – “Acquisition of Medical Assessment Certificate for Being Unsuitable for COVID-19 Vaccination” and “Acquisition of Medical Certificate of Unsuitability for COVID-19 Vaccination – Frequently Asked Questions” in the Special Webpage Against Epidemics (<https://www.ssm.gov.mo/PreventCOVID-19/>).

 <p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心 技術指引 CDC (Macao SS) Technical Guidelines</p>	<p>No.: 043.CDC-NDIV.GL.2021 Ver.: 3.0 Created on: 2021.09.14 Revised on: 2021.11.17 Page: 7/8</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集 Frequently Asked Questions on “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff”</p>		

3 Specific Implementation and Arrangement

3.1 How will the “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff” be implemented and overseen?

Answer: As the guideline involves workforces in various sectors, respective supervisory entities shall formulate their specific implementation plans and timetables, and oversee relevant individuals and public/private entities on the enforcement. Detailed information of vaccination and nucleic acid testing are shown on the Macao Health Code for inspection and monitoring by the enforcement departments.

3.2 How to define “vaccinated”, “whole course of vaccination completed” and “fully vaccinated with immunity”?


Answer: “Vaccinated” means at least one dose of vaccine has been inoculated; “whole course of vaccination completed” refers to completion of the recommended doses of such type of vaccine; “fully vaccinated with immunity” indicates that the whole course of vaccination has been completed for more than 14 days.

3.3 Do I need to submit to nucleic acid test after receiving my first dose of vaccine?

Answer: At this moment, people who have received their first dose of COVID-19 vaccine are not required to submit to nucleic acid test temporarily; one month later, entities/departments responsible for the enforcement should request the concerned workers to present a vaccination record indicating inoculation of two doses is completed.

3.4 Can workers (including civil servants and non-civil service workforces) assessed as unfit or requiring postponement of vaccination get tested for free? How can they make an appointment?

Answer: Workers who have obtained a medical certificate of unsuitability for COVID-19 vaccination after clinical assessment can book a free nucleic acid test via the this link:

 <p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心 技術指引 CDC (Macao SS) Technical Guidelines</p>	<p>No.: 043.CDC-NDIV.GL.2021 Ver.: 3.0 Created on: 2021.09.14 Revised on: 2021.11.17 Page: 8/8</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集 Frequently Asked Questions on “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff”</p>		

<https://app.ssm.gov.mo/certifiedunvaccinaternabook> . The validity period of the entitlement to free NAT corresponds with the validity period indicated on the medical certificate. After this period, free booking cannot be made, and the certificate holder should undergo clinical assessment again or get vaccinated at the specified time. The results of viral nucleic acid tests will be made available at the following link: <https://app.ssm.gov.mo/aptrtchecker> . The test results are for work purposes only; they will not be displayed on the Macao Health Code and cannot be used for immigration clearance.

3.5 If workforces defined within the applicable scope of the “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff” fail to abide by the guideline, what consequences would they face?

Answer: For workforces who fail to take forward the implementation of the guideline, supervisory entities must execute their supervisory responsibility and manage accordingly.